

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ
ՔԱՂԱՔԱԿՐԹԱԿԱՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ
ՀԵՏԱԶՈՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿԵՆՏՐՈՆ

Վերլուծական տեղեկագիր

ՀԱՅ-ՎՐԱՑԱԿԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻԱԿԱՆ ԵՒ ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԱՆ
ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆ

№ 10

Երևան – 2017

YEREVAN STATE UNIVERSITY
CENTER FOR CIVILIZATION AND CULTURAL STUDIES

Analytical Bulletin

ARMENIAN-GEORGIAN COOPERATION THROUGH
ACADEMIA AND STUDENTS' INCLUSION

№ 10

Yerevan 2017

ISSN 1829-4502

Հրատարակվում է ԵՊՀ Քաղաքակրթական և
մշակութային հետազոտությունների կենտրոնի
գիտական խորհրդի որոշմամբ

Խմբագրական խորհուրդ՝

Դավիթ Հովհաննիսյան	բ.գ.թ., պրոֆեսոր, Արտակարգ և լիազոր դեսպան (նախագահ)
Արամ Սիմոնյան	պ.գ.դ., պրոֆեսոր, ՀՀ ԳԱԱ թղթակից-անդամ,
Ռուբեն Սաֆրաստյան	պ.գ.դ., պրոֆեսոր, ՀՀ ԳԱԱ ակադեմիկոս
Արման Կիրակոսյան	պ.գ.դ., պրոֆեսոր, Արտակարգ և լիազոր դեսպան
Ռուբեն Շուգարյան	պ.գ.թ., Ֆլեթչերի իրավունքի և դիվանագիտության դպրոց, Թաֆթս համալսարան (ԱՄՆ)
Աննա Օհանյան	քաղ.գ.դ. քաղաքագիտության և միջազգային հարաբերությունների պրոֆեսոր, Սթոնհիլ Քոլեջ (ԱՄՆ)
Սերգեյ Մինասյան	քաղ.գ.դ.
Քեթևան Խուցիշվիլի	մարդ.գ.դ. (Վրաստան)
Հայկ Քոչարյան	պ.գ.թ., դոցենտ
Սաթենիկ Մկրտչյան	պ.գ.թ., (համարի պատասխանատու)

© Քաղաքակրթական և մշակութային
հետազոտությունների կենտրոն, 2017
© Երևանի պետական համալսարան, 2017

Editorial Board

David Hovhannisyan	Professor and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Aram Simonyan	Doctor Professor, Corresponding member of the Academy of Science of Armenia
Ruben Safrastyan	Doctor Professor, member of Academy of Science of Armenia
Arman Kirakosyan	Doctor Professor and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Rouben Shougarian	Doctor, Fletcher School of Law and Diplomacy, Tufts University (USA)
Anna Ohanian	PhD in Political Science, Richard B. Finnegan Distinguished Professor of Political Science and International Relations, Stonehill College (USA)
Sergey Minasyan	Doctor of Political Science
Ketevan Khutsishvili	PhD in Anthropology (Georgia)
Hayk Kocharyan	Doctor of History
Satenik Mkrtchyan	PhD in Anthropology

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՆԱԽԱԲԱՆ. ԳԻՏԱԿԱՆ ՑԱՆՑԵՐԸ ԵՎ ՀԱՅ-ՎՐԱՑԱԿԱՆ
ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ.....9-11

Արաշիձե Արշիլ, Ղարիբյան Անահիտ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑՆԵՐԻ
ՀԱՄԵՄԱՏԱԿԱՆ ՎԵՐԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ.....12-46

Բիլանիշվիլի Սոֆիո
ՀԱՂԹԱՀԱՐԵԼ, ԹԵ ՄՈՌԱՆԱԼ, ԹԲԲԼԻՍԻՈՒՄ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ
ԽՈՐՀՐԴԱՆՇԱՆՆԵՐԻ ԵՎ ԿԱՌՈՒՅՑՆԵՐԻ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ
ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՔՆՆԱՐԿՈՒՄԸ.....47-64

Դալարյան Աննա
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑ ԵՎ ՎՐԱՍՏԱՆԻՑ ՄԻԳՐԱՑԻԱՅԻ
ՆՊԱՏԱԿԱԴՐՈՒՄՆԵՐԻ ՎՐԱ ԱԶԴՈՂ
ԳՈՐԾՈՆՆԵՐԻ ՎԵՐԼՈՒԾՈՒԹՅՈՒՆ
ԸՍՏ ԿՈՎԿԱՍՑԱՆ ԲԱՐՈՄԵՏՐԻ 2015.....65-85

Էփաձե Քեթևան
ՏԵՂ ՓՆՏՐԵԼՈՎ. ԱԲԽԱԶԻԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՂԱՀԱՆՎԱԾՆԵՐԻ
ԴԵՊՔԻ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹՅՈՒՆ.....86-103

Ղարիբաշվիլի Մարիկա
ՍԵՐՈՒՆԴԸ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ ՈՒՆԻ. ՀԱՅԿԱԿԱՆ
ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐԸ ԹԲԲԼԻՍԻՈՒՄ
(Հավլաբարի բալետից մեկուս).....104-125

Հակոբյան Աշխեն

«ԱՌԱՋԱՎՈՐ» ԸՆԿԵՐՆԵՐ. «ԻԴԵԱԼԱԿԱՆ» ՔԱՂԱՔԱՑՈՒ
ԿԵՐՊԱՐԸ ԸՍՏ ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑ 1949 Թ.
ԱՔՍՈՐՎԱԾՆԵՐԻ ԴԻՄՈՒՄ-ԲՈՂՈՔՆԵՐԻ126-147

Հարությունյան Արևիկ

ԱՎՍՏՐՈ-ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԿԱՅՍՐՈՒԹՅՈՒՆՈՒՄ ԱՌԱՋԻՆ
ՀԱՄԱՇԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԱԶԳՈՒԹՅԱՄԲ ՀԱՅ
ԳԵՐԻՆԵՐԻ ՀԵՏՔԵՐՈՎ148-160

Կոմախիձե Բորիս

ՀԱՂԹԱՀԱՐԵԼՈՎ ԳԱՂԱՓԱՐԱԿԱՆ ՃՆՇՈՒՄԸ.
ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՇՐՁԱՆՈՒՄ ՎԵՐԱ
ԲԱՐԴԱՎԵԼԻՁԵԻ ՄԱՍՆԱՎՈՐ ԵՎ ՄԱՍՆԱԳԻՏԱԿԱՆ
ԿՅԱՆՔԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ161-180

Քոսակյան Լուսինե

ՔԱՅԼ ԱՌԱՋ, ՔԱՅԼ ՀԵՏ. ԻՐԱՆԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀԱՐԱՎԱՅԻՆ ԿՈՎԿԱՍՈՒՄ
ՍԱՆԿՑԻԱՆԵՐԻ ՎԵՐԱՑՈՒՄԻՑ ՀԵՏՈ181-197

Սոզիաշվիլի Թինաթին

ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՎԻ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ԴԱՍԱՎԱՆԴՈՒՄԸ
ՎՐԱՍՏԱՆՈՒՄ. ԹԲԻԼԻՍԻ ԴԵՏԱԿԱՆ
ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԻ (ԹՊՀ) ՕՐԻՆԱԿԸ198-211

Սուքիասյան Սոնա

ԴՊՐՈՑՆԵՐ, ՄԶԿԻԹՆԵՐ ԵՎ ՌԵՍՏՈՐԱՆՆԵՐ. ՀԱՄԿԱՆԱԼՈՎ
ԹՈՒՐՔԻԱՅԻ ՓԱՓՈՒԿ ՈՒԺԸ ԱԶԱՐԻԱՑՈՒՄ212-234

CONTENT

FOREWARD: SCIENTIFIC NETWORKS AND ARMENIAN-GEORGIAN COOPERATION ON UNIVERSITY LEVELS	9-11
<i>Abashidze Archil, Gharibyan Anahit</i> A COMPARATIVE ANALYSIS OF ELECTORAL PROCESSES IN ARMENIA AND GEORGIA	12-46
<i>Bilanishvili Sophio</i> OVERCOMING OR FORGETTING? PUBLIC DEBATE ABOUT SOVIET SYMBOLS AND MONUMENTS IN TBILISI	47-64
<i>Dalaryan Anna</i> ANALYSIS OF FACTORS INFLUENCING THE INTENTIONS TO MIGRATE FROM RURAL AREAS OF ARMENIA AND GEORGIA USING CAUCASUS BAROMETER 2015	65-85
<i>Epadze Ketevan</i> SEARCHING FOR A PLACE: THE CASE OF IDPS OF ABKHAZIA	86-103
<i>Gharibashvili Marika</i> THE GENERATION MATTERS: ARMENIAN FAMILIES IN TBILISI (A yard in Avlabari)	104-125
<i>Hakobyan Ashkhen</i> “PEREDOVIE” COMRADES: THE IMAGE OF AN “IDEAL” SOVIET CITIZEN ACCORDING TO LETTERS OF COMPLAINT WRITTEN BY ARMENIAN DEPORTEES FROM 1949	126-147

Harutyunyan Arevik

TRACING THE HEIRS OF ARMENIAN WWI

PRISONERS IN THE AUSTRO-HUNGARIAN EMPIRE.....148-160

Komakhidze Boris

OVERCOMING IDEOLOGICAL PRESSURE:

PRIVATE VS. PROFESSIONAL LIFE OF

VERA BARDAVELIDZE DURING THE SOVIET ERA.....161-180

Kosakyan Lusine

ONE STEP FORWARD, ONE STEP BACK:

IRAN'S ECONOMIC POLICY TOWARDS THE SOUTH

CAUCASUS AFTER LIFTING THE SANCTIONS.....181-197

Soziashvili Tinatin

TEACHING ARMENIAN LANGUAGE AND CULTURE

AT TBILISI STATE UNIVERSITY (TSU).....198-211

Sukiasyan Sona

SCHOOLS, MOSQUES AND RESTAURANTS:

UNDERSTANDING TURKEY'S "SOFT POWER"

IN AJARA.....212-234

Foreward

SCIENTIFIC NETWORKS AND ARMENIAN-GEORGIAN COOPERATION ON UNIVERSITY LEVELS

The principle essence of Armenian-Georgian relations both in terms of the interests of two countries and in terms of more general interests of the region is unanimously underlined by all the observers, who represent the positions of the players both inside the region and out of it.

Nevertheless, in the everyday consciousness of the population in our countries, this estimate is not realized fully and without reservations. This is completely understandable if one takes into account all the problems that our societies have encountered in the last decades. On the other side, the narrow-minded stream of nationalism always accompanies these difficult times.

Armenian and Georgian peoples have thousands-of-years experience of neighborhood, partnership, and mutual assistance. Currently, these peoples once again find themselves in a situation where the national security concepts of the two countries are based on drastically different principles.

Georgia constructs its national security system based on two fundamental goals: reform state and societal structures in a way that the results of these reforms might lead to the accession of the country to the European Union and NATO. The logic deriving from this concept pushes Georgia, especially since 2008, to have extremely cautious relations with the Russian Federation, at the same time trying to have deeper cooperation with NATO states, including Turkey. Economic interests (and not only them) push Georgia to deepen partnership with hydrocarbon-rich Azerbaijan.

Deriving from its understanding of state security defense, Armenia became a member of the CSTO and the Eurasian Economic Union. Because of many understandable and not understandable reasons Armenia doesn't have diplomatic relations with Turkey, as that country brings in ever changing preconditions in order to normalize relations between the two states. Meanwhile, the ceasefire agreement signed with Azerbaijan in order to stop the war in Nagorno-Karabakh is often violated. This keeps those two states and societies in constant pre-war situation with all its consequences.

In this circumstances societies in Armenia and Georgia face a paramount issue, which can be formulated in the following manner: based on the accumulated experience of cooperation, mutual assistance, and cohabitation, the two societies should spare no effort to deepen cooperation in many areas, trying to put to the service of their states the opportunities that come from the fact that two countries belong to different systems. There are a lot of those opportunities.

In order to reach this goal, our societies should strive to understand each other better and show understanding of each other's differences, which has been briefly talked about. Our stable cooperation and in-depth relations are extremely important for both our two states and regional stability and security.

To this end, all the sides interested in regional security and stability especially need to fully support towards the various initiatives and programs of different societal and professional groups. In this regard, all the programs aimed at suggesting effective frameworks of cooperation between young intellectuals become even more important.

The collapse of the Soviet Union, alongside its enormous global consequences, also had a profound impact on another important area, which is very hard to estimate. This general area refers to the cultural and scientific cooperation of Armenian-Georgian relations and in more narrow terms the academic and university cooperation between our two nations. Since the independence of the two countries, this was especially true for the young generation, which had been practically deprived of all the opportunities that their senior colleagues enjoyed. Many scientific events organized during the Soviet times, such as conferences, combined research programs, various ways of exchanging knowledge and methodology, gave the opportunity to the universities and academic institutions to cooperate in a mutually beneficial way, even with all the Soviet ideological restraints.

These problems and issues that our two societies faced after the collapse of the Soviet system both in terms of security and economy also had their profound influence on cultural and scientific ties. The erosion of these ties brought to a situation that he of our two countries knows their European, Russian and American peers better than each other. There are very few scientific projects, unique platforms, where the young intellectuals of our two societies can meet not only in a working setting, but to know each other better, understand the interests, goals, concerns and also the visions that are formulated by the young people.

On the other side the globalization of science and education, increasing mobility create new challenges for our professionals and universities. In order to

face those challenges properly the cooperation with the academic and scientific circles of the neighboring country is extremely important.

With the assistance of Heinrich Boll Foundation, the representatives of Ivane Javakhsishvili Tbilisi State, The Anthropological Association of Georgia, The Center for Civilizational and Cultural Studies of the YSU and “Hazarashen” Anthropological Research Center jointly conducted a program, which aims at creating a lasting scientific system through combined research projects. This system should unite the Masters and Ph.D students in a network operating on a stable value system. The combined research has been conducted with the leadership and oversight of senior colleagues of our universities based on the following principle “everybody reads everybody’s texts and makes comments.”

It should be mentioned that this is already the second program conducted based on this philosophy and with the same organizational principles.

A part of the results of this work is the articles the students could finalise at the end, which are provided in this bulletinn

*David Hovhannisyan,
Professor, Ambassador Extraordinary
Plenipotentiary, Director of Center for Cultural
and Civilization Studies, YSU*